**Mikroregion Bělá“**

**„Je důležité se setkávat“**

**„Ważne jest, aby się spotkać”**

registrační číslo / Nr rejestracyjny :

G.004.04.0052

## **hlavní cíl projektu a výsledky projektu/ główny cel projektu i rezultaty projektu:**

Záměrem projektu je přispět k naplnění následujících cílů FMP v Euroregionu Glacensis: cíl 1) – posílení spolupráce mezi komunitami na obou stranách hranice, a to se zaměřením na společné zlepšování kulturních a sociálních vztahů a dále cíl 4) – posílení trvalých kontaktů institucí. Cestou k naplnění těchto cílů je uspořádání dvou regionálních jarmarků, jednoho na české a druhého na polské straně.

*Założeniem projektu jest przyczynienie się do realizacji następujących celów FMP w Euroregionie Glacensis: Cel 1) – wzmocnienie współpracy pomiędzy społecznościami po obu stronach granicy, z naciskiem na wspólną poprawę relacji kulturowych i społecznych, oraz cel 4) – wzmocnienie stałych kontaktów pomiędzy instytucjami. Sposobem na osiągnięcie tych celów jest organizacja dwóch targów regionalnych, jednego po stronie czeskiej i drugiego po stronie polskiej.*

## **stručný popis projektu / krótki opis projektu**

Obsah pořádaných akcí odkazuje na tradiční kulturu vesnic a jarmarků, kde je hlučná a pestrá atmosféra, můžete něco sníst, něco zajímavého vidět, poznat něco nového, něco se naučit, poslechnout si hudbu, koupit si suvenýr. Jsou zde výstavní a obchodní stánky i ukázky zajímavých činností. Poláci a Češi se rádi baví a dobrá zábava je příležitostí, jak se lépe poznat, omezit předsudky a porozumět si.

*Treść organizowanych wydarzeń nawiązuje do tradycyjnej kultury wsi i jarmarków, gdzie panuje hałaśliwa i kolorowa atmosfera, można coś zjeść, zobaczyć coś ciekawego, poznać coś nowego, dowiedzieć się czegoś, posłuchać muzyki, kupić pamiątkę . Znajdują się tu stoiska wystawienniczo-handlowe oraz przykłady ciekawych zajęć. Polacy i Czesi lubią się bawić, a dobra zabawa jest okazją do lepszego poznania się, pozbycia się uprzedzeń i wzajemnego zrozumienia.*